



**Länderausschuss Ägypten**

[www.rotary.de/la-aegypten](http://www.rotary.de/la-aegypten)

**Vorsitzender der Deutschen Sektion  
Prof. Dr.-Ing. Dr. phil  
Frank Müller-Römer  
PAG München  
Tel.: ++ 49 89 60 66 9595  
Fax: ++ 49 89 6066 95 96  
[Frank-mueller-roemer@t-online.de](mailto:Frank-mueller-roemer@t-online.de)**

München, den 29. Mai 2017

## **Gemeinsame Sitzung der Distrikte 1842 und 2451 am 12. Mai 2017 in Hurghada**

Am Rand der Distriktkonferenz D 2451 Ägypten trafen sich am 12. Mai 2017 auch die anwesenden Vertreter des Länderausschusses Ägypten zu einer Sitzung.

Teilnehmer: - DG 2451 Mayan Raslan (Zeitweise)  
- PP Soheir Wahib, Chair der ägyptischen Sektion des Länderausschusses,  
RC Kairo Rhein-Nile  
- PP Amin Sabri, RC El Shorouk  
- PP Afaf Estmat, RC Al Maadi, Project Coordinator Water D 2451  
- DG 1842 Peter Wohlrab  
- PDAG Frank Müller-Römer, Chair der deutschen Sektion des  
Länderausschusses, RC München – Land

Tagesordnung:

- 1 Welcome and Introduction
- 2 Report about projects situated in execution
- 3 Report about planned projects
- 4 Further cooperation
- 5 Miscellaneous

### 1. Welcome and Introduction

Freundin Wahib und Freund Müller-Römer begrüßen als Vorsitzende der beiden Sektionen des Länderausschusses die Sitzungsteilnehmer und wünschen der Sitzung einen guten Verlauf.



Von links nach rechts: PP Afaf Estmat RC El Maadi, Chair der Ägyptischen Sektion und PP Soher Wahib, RC Rhine Nil, Frank Müller-Römer, DG 2451 Mayan Raslan, RC Cairo Royal , DG 1842 Peter Wohlrab, RC München - Bogenhausen und PP Amin Sabri, PP RC Al Shorouk.

## 2. Bericht über die derzeit in Abwicklung befindlichen gemeinsamen Projekte

Der Vorsitzende der Deutschen Sektion berichtet über derzeit in Abwicklung befindliche Projekte:

### 2.1 Water for Life 1 Beni Suef

Dieses Projekt wird vom RC El Maadi und dem RC München – Land durchgeführt und steht unmittelbar vor dem Abschluss. Insgesamt konnten ca. 1.600 Häuser mit ca. 10.000 Bewohnern an die Trinkwasserversorgung angeschlossen werden.

7 weitere Clubs aus Cairo und 6 weitere Clubs aus München beteiligten sich an dem Projekt. Die Finanzierung des Projekts in Höhe von 315.000 € erfolgte durch Rotary (79.000 €) und das Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ) der Bundesrepublik Deutschland (236.000 €).

Frank Müller-Römer dankt den ägyptischen Projektpartnern und insbesondere der Projektkoordinatorin Afaf Estmat für die hervorragende Zusammenarbeit bei der Projektdurchführung und für die geleistete Arbeit.

Neben den Anschlüssen der Häuser an die Trinkwasserleitungen erfolgte auch eine umfangreiche und intensive Hygieneunterweisung der betroffenen Einwohner durch Mitglieder von rotaryclubs aus Cairo unter der Leitung von Afaf Estmat.



Afaf Estmat und weitere rotarische Freundinnen und Freunde anlässlich der Hygienunterweisung

Aus Anlass der Fertigstellung des Projektes fand in Cairo eine Pressekonferenz statt, bei der ausführlich über das Projekt und die Unterstützung seitens der Bundesrepublik Deutschland berichtet wurde.



## 2.2 Wasserprojekt des RC Cosmopolitan und des RC Worms Nibelungen in Beni Suef

Das im Jahr 2015 gestartete Trinkwasserprojekt der beiden Clubs konnte nach größeren „Startschwierigkeiten“ Anfang 2017 gestartet werden. Etwa 80 Häuser im Gebiet um Beni Suef werden angeschlossen.

### 2.3 Wasserprojekt Water for Life 2 Sohag

Im Jahr 2016 wurde unter der Federführung von Amin Sabri, RC Al Shorouk ein weiteres Trinkwasserprojekt im Raum Sohag initiiert und gestartet. Insgesamt nehmen daran weitere 21 Clubs aus Ägypten teil. Die Federführung in Deutschland hat der RC München–Land in Zusammenarbeit mit weiteren 13 Clubs aus dem Distrikt 1842 übernommen.

Das Projektvolumen beträgt 369.000 €. Damit werden ca. 1.200 Häuser mit 8000 Bewohnern an die Trinkwasserversorgung und an die Abwasserkanalisation angeschlossen. Die Bundesrepublik Deutschland beteiligt sich über das BMZ auch an diesem Projekt mit insgesamt 318.000 €. Dieser Zuschuss macht ca. 85% der Projektsumme aus.

Nach einer längeren Wartezeit für die Freigabe der Devisen durch das ägyptische Finanzministerium konnte das Projekt vor kurzem gestartet werden. Die Fertigstellung wird für Mitte 2018 erwartet.

### 2.4 Trinkwasserprojekt im Fayoum

Auf Anregung von Soher Wahib und Amin Sabri wurde ein weiteres Trinkwasserprojekt im Governement Fayoum gestartet. Im Rahmen eines GG Projekts mit einem volumen von ca. 50.000 € sollen ca. 300 Häuser an die Trinkwasserversorgung und an die Abwasserkanalisation angeschlossen werden. Die Federführung in Ägypten hat der RC Cairo Royal zusammen mit 17 weiteren Clubs übernommen. Auf deutscher Seite ist wiederum der RC München-Land zusammen mit 3 weiteren Clubs aus München verantwortlich.

Das Projekt startet in Kürze, nachdem TRF die Projektzusage erteilt hat.

### 2.5 Weitere Projekte

Von Rotaract wurde mitgeteilt, dass mit Blick auf die derzeitigen politischen Verhältnisse in Alexandria seit 2012 keine weiteren Aktivitäten geplant seien und das Projekt nicht fortgeführt werde.

Eine ähnliche Auskunft ging vom RC Heidelberg Alte Brücke ein. Weitere Aktivitäten seien in Alexandria derzeit nicht geplant.

## 3. In Zukunft geplante Projekte

Von ägyptischer Seite werden auch künftig Vorschläge für weitere Projekte beschrieben und dem Vorsitzenden der Deutschen Sektion bekannt gegeben.

## 4. Künftige Zusammenarbeit

DG Wohlrab informiert, dass nach den rotarischen Regeln nach einer Amtszeit von maximal zwei mal drei Jahren, der Vorsitz in Ausschüssen, Arbeitsgruppen etc. wechselt.

Nachdem der bisherige Vorsitzende der Deutschen Sektion, Frank Müller-Römer, seine Aufgabe im rotarischen Jahr 2011/12 übernommen hat, läuft seine Amtszeit mit Ende des rotarischen Jahres 2016/17 aus.

Der für Ägypten in Deutschland zuständige Leitdistrikt hat als seinen Nachfolger PAG Peter Rink bestellt.

DG Wohrab äußert seine Überzeugung, dass auch unter dem neuen Vorsitzenden die bisherige erfolgreiche und gute Zusammenarbeit der beiden Sektionen fort geführt wird.

Dem bisherigen Vorsitzenden Frank Müller-Römer spricht er für die in den vergangenen Jahren geleistete sehr erfolgreiche Arbeit Dank und Anerkennung aus.

## 5. Verschiedenes

Entfällt.

A handwritten signature in black ink, reading "F. Müller-Römer". The signature is written in a cursive style with a large initial 'F' and a long, sweeping underline.